

# 礼貌原则视域下的高中英语听力教学实践

## ——以新外研社高中英语必修三Unit 1 Using Language-Saying no politely为例

方婷

广西师范大学

**摘要:** 本文简要分析了当前高中英语听力课教学研究的现状,介绍了Leech礼貌原则的主要内容,并以外研社(2019版)高中英语必修三Unit 1 Knowing me, knowing you中Using language部分Saying no politely为例,从教学内容、教学设计、教师话语三个方面探讨礼貌原则在英语教学中的运用与实施,以丰富学生的语用知识,提高人际交往能力。

**关键词:** 礼貌原则; 高中英语; 听力教学

**【DOI】** 10.12252/j.issn.2096-6288.2022.09.194

### 一、引言

自教育部颁发《普通高中英语课程标准》(2017年版,2020年修订)(以下简称“《标准》”)以来,我国高中英语教学以落实立德树人为根本任务,以英语学习活动观为设计指导,以发展学生学科核心素养为总体目标,注重挖掘语篇的育人价值。同时,《标准》提出,英语课程内容六要素包括主题语境、语篇类型、语言知识、文化知识、语言技能和学习策略。其中,语言技能分为听、说、读、看、写。由此可见,听说课在高中英语教学中占据重要位置,有助于发展学生的基础语言能力,应给予一定关注。同时,语用学在高中英语教学中发挥着重要作用。《标准》在语言知识部分明确提出,教师不仅要引导学生借助语调、重音、停顿等合理猜测说话人的情感、意图、态度,还要帮助学生根据交际场合、交际对象选择恰当得体的语言表达自身的观点,从而维持良好的人际关系。

然而,据学者统计,近十年来知网上发表有关听力教学的期刊论文不断减少,反映出学者对听力教学的关注度正逐年下降,这一现象需学界予以重视。同时,在已发表的高中英语听学期刊论文中,大多数文献聚焦教学策略(认知策略、元认知策略、情感策略等)和教学方法(产出导向法、图式理论、任务型教学法等)的理论研究,在研究内容上不断注重交叉学科(语言学、语用学等)同英语教学的融合,但基于语用学的高中英语听力的教学研究相对较少。部分学者在合作原则和礼貌原则视角下进行了英语教学应用的探索,通过生活经验总结出教师在英语课堂中对于礼貌原则的遵循与违反,并提出提高课堂教学效果的建议。还有部分学者,从教师话语的点评、提问、错误应对三个方面指出

教师合理运用礼貌原则产生的效果。但是上述学者的研究中缺乏实际英语教学设计和教学实践的支持,礼貌原则在英语教学中的实际运用效果有待进一步验证。

因此,本文以Leech礼貌原则为指导,以外研社(2019版)高中英语必修三Unit 1 Using language-Saying no politely为例,以本人在桂林市某中学实习教学经历为参考,从教学内容、教学设计、教师话语三个层次,将语用学理论融入高中英语听力教学,帮助学生更好把握会话的得体性,从而提高学生的人际交往能力,构建和谐的人际关系。

### 二、Leech礼貌原则

在Leech之前,已有相关学者对礼貌原则进行了初步探索。在20世纪50年代E. Goffman提出“面子”,强调为了保护自己的“面子”不受他人侵犯,人们会一定程度约束自己的行为,从而最大程度避免对他人的“面子”造成伤害。随后,Brown和Levinson进一步深化了“面子”理论,指出“面子”分为积极面子(希望获得对方认可的正面形象)和消极面子(保护自身权利不受他人侵犯的防御机制)。由此衍生出积极礼貌行为(直接夸赞对方)与消极礼貌行为(避免伤害对方)。

基于上述学者的研究,Leech进一步提出礼貌原则,主要包括得体、慷慨、赞扬、谦逊、一致和同情六个分则,后有学者刘润清对其进行了修正。根据这六条分则,结合教学内容、教学设计、教师话语,将礼貌原则融入英语教学,可以帮助学生了解基础的会话语用内涵及应用礼貌原则,提高人际交往能力,形成健康和谐的人际关系网络。

### 三、礼貌原则在高中英语听力教学中的价值分析

#### (一) 教师层面

将礼貌原则贯穿高中英语听力课堂，有助于教师更好理解相关教学单元的整体逻辑，挖掘教材在建立和谐人际关系层面的育人价值。在礼貌原则的指导下，教师能够更深刻认识到教材语篇的深刻内涵，在备课中更加深入挖掘中外文化间差异。从简单的听力对话中，教师能够从该语篇对于语言交际的实际意义出发去开展教学设计，更加关注对话中说话人达到礼貌交际功能所采用的语言策略，通过各种教学活动让学生无意识地感知、接受并运用该原则。这不仅能够增添英语语言的实用性，还能提升教师自身的礼貌涵养，对人际关系构建有重要作用。

### （二）学生层面

礼貌原则的学习，一方面，可以让学生了解中西方文化间的差异，提高文化适应性，增强跨文化交际能力，培养更好的社交技能，使他们更容易对外建立积极的人际关系；另一方面，批评、评价时的礼貌用语也可避免伤害学生自尊心及自信心，让学生在学习过程中体会到愉悦感与成就感，从而进一步增强学习动力。

### （三）课堂层面

礼貌原则贴近学生生活，有助于营造平等、自由、宽松的课堂氛围，有助于缓解学生的课堂焦虑情绪，激发学生学习热情，提高学生学习的积极性、自主性。

### 四、礼貌原则下的高中英语听力教学实践

在高中教师进行英语听力教学的过程中，通过深入了解礼貌原则，并将其逐渐运用于实践教育教学中，不仅可以助推师生间建立起互相尊重和理解的关系，营造出积极的学习氛围，激发学生的学习兴趣 and 动力，还能培养学生良好的沟通技巧，让学生学会尊重他人的意见和观点，提高日常生活中的交流和表达。

#### （一）教学内容中的礼貌原则

教师在教学内容的设置上可对听力文本进行简要分析，梳理其中体现的礼貌原则，以便在教学活动中引导学生养成正确的用语习惯。对照外研社高中英语必修三 Unit 1 Using language -Saying no politely 的相关听力文本，分别罗列出了具体听力话语中得体准则、一致准则、同情准则在的体现，详见表1所示。

表1 高中英语必修三一单元听力话语中礼貌原则的体现

准则内容	例证	简要分析
得体准则	Hi, Kerry, have you got a minute? Well, the thing is... Could I...?	认可他人身份和权利
一致准则	Yes, I' m sorry, too. Next time, okay?	减少话语摩擦，寻求共通
同情准则	I would be happy to talk it with you if you need my help.	意愿帮助他人

#### 1. 得体准则

得体准则指尽量减少他人的损失，让他人获益。在第一段对话中，说话人在开启话题前，先采用“Hi, Kerry”吸引对方注意，然后用“Have you got a minute”表达基础的寒暄与问候，随后句型“Well, the thing is...”和“Could I...?”则体现了说话人向对方征求同意，尽可能减少他人损失，突显对对方身份的认同与尊重，让他人获益。

#### 2. 一致准则

一致准则指尽量缩小分歧，寻求共通。第二段对话背景为Mike邀请Ryan参加聚会，但Ryan需要为下周旅游做准备，因此婉拒了Mike的邀请，最后Ryan也表示自己很遗憾不能赴约，并用“Yes, I' m sorry, too”和“Next time, okay?”最大程度上缓和Mike的失落心情，从而在一定程度上化解对话的分歧，避免了正面会话冲突。

#### 3. 同情准则

同情准则指尽量减少不适，扩大同情。在第三段对话中，尽管说话人拒绝了对方的不合理请求，但是后续

也对其处境表示同情理解，并用“I would be happy to talk it with you, though, if you need my help.”体现出一定的换位思考和同情心理，拉近彼此距离，表达对于朋友困境的支持与帮助。

因此，教师可在教学过程中为学生传授蕴含礼貌原则的词句、语句，并为其讲解不同文化下的用语习惯及情景表达，教导其根据交际情境灵活运用礼貌原则，促使对话平等、和谐进行。

#### （二）教学设计中的礼貌原则

##### 1. 教材分析

为促使礼貌原则在课堂中的有效运用，教师可深入挖掘教材中相关资源，以展示礼貌用语的魅力，如在“人与社会”主题单元语境教学中，可将话题有效延伸为良好的人际关系与社会交往子主题上，围绕“request”和“refusal”播放听力对话内容，让学生根据说话人的语调、语气判断对话传递的语用功能；也可通过几段有关请求和拒绝的对话，让学生通过分析说话人语气的迟疑停顿、语调的上扬与下降、语言的解释与澄清，直观感受礼貌原则在具体场景中的运用，由此

合理推测其情感、态度、观点等信息,帮助学生学会合理提出请求以及礼貌拒绝,以发扬中华民族礼仪之邦的优良传统,为学生日常交往中处理人际关系提供指导与参考,增强学生以礼待人的意识。

## 2. 教学目标

在课程讲授之前,教师可基于教材分析和学生实际学习进程,在Leech礼貌原则的指导下,制定教学目标。以“人与社会”主题单元语境教学为例,教师可设定获取并梳理三段对话中的request和refusal的事实性内容;根据语气停顿、语调下降分析并推测说话人的情感态度;根据Leech礼貌原则评价说话人话语的礼貌程度;以口头形式较为连贯、礼貌提出请求和委婉拒绝请求等教学目标,以确保学生深刻领悟礼貌原则在英语语境中的有效运用。

## 3. 教学过程

在课程导入阶段,教师可通过一些需要礼貌用语的情境对话设置,营造真实语言环境,激发学生对于课程学习的兴趣。如在“Saying no politely”单元主题讲解中,通过设定教室里同学借鉴作业的场景,让学生回答问题“What would you do in this situation and why?”,自然过渡到课程的讲授。

在听力文本播放过程中,教师可循序渐进地让学生感受礼貌原则的运用,并开展相关的探讨。以“Saying no politely”单元教学为例,教师第一次播放录音时,可让学生用request和refusal两个关键词总结对话的相同点;在第二次播放录音时,要求学生填写对话中有关礼貌原则的细节性信息,从整体上感受礼貌原则在不同语境下的使用;在第三次播放录音时,要求学生记录说话人语气的迟疑停顿、语调的下降之处,并小组讨论该种语气或语调反映的委婉拒绝情感态度,分析其引起的礼貌效果;第四次播放录音时,要求学生边听录音边复述对话内容;复述结束后,要求学生对照听力文本,判断说话人是否足够礼貌,并举例说明原因;最后,再次重现导入情境,要求学生在尽可能礼貌的前提下编写对话,并以双人对话形式在班级展演。由此,形成“创造真实语境,引入课堂主题——把握对话主旨,聚焦关键信息——结合交际情境,推测情感态度——评价话语礼貌程度,深刻体会语言得体性——运用礼貌原则,锻炼口语表达”的渐进式教学过程,在锻炼学生听力能力的同时,丰富学生的语用知识,提升学生对于礼貌原则的理解与运用。

### (三) 教师话语中的礼貌原则

#### 1. 教师提问

提问是教学活动开展的重要方式。为给学生树立良好榜样,教师在英语听力课程开展过程中也应将礼貌原则贯彻始终,在潜移默化中引导学生用语习惯形成。如教师可在提问中遵循礼貌原则中的得体次则,采用“Class, would you please answer this question?”,“Could you listen and fill in the blanks?”等疑问句式的提问方式。相比于传统的命令祈使句,这种方式语气更加缓和礼貌,更有助于建立教师与学生的平等和谐关系。

#### 2. 教师点评

教师点评是提升学习能力的关键。学生在分享个人观点后,教师点评也可遵循礼貌原则中的慷慨次则。例如,可采用诸如“Wow, that’s a fabulous idea!”,“Excellent performance!”等表示强烈情感的词语,体现对学生回答的高度肯定与赞同。这与简单的“Good!”或者“Great”相比,更有助于树立学生的自信心,增强学生学习的积极性,激发学生学习兴趣。

#### 3. 错误应对

在学生出现发音错误时,教师可应用遵循礼貌原则中的同情次则进行应对。例如,在学生出现发音、语法上的错误时,教师不应立即打断批评学生,而是耐心等待学生展示完毕,然后借用“Could you please repeat this word again?”句式间接引导学生自我更正。当学生无法自我更正时,可采用“It doesn’t matter, you’ve done a very great job.”句式鼓励学生,以维护学生的自尊心。

#### 结语

我国素有“礼仪之邦”之称,文明礼貌是我国传统文化中的重要组成部分。本文在介绍Leech礼貌原则的发展及内容的基础上,分析了礼貌原则在高中英语听力教学中的应用价值,并从教学内容、教学设计、教师话语三方面探讨了该原则在英语教学中的运用与实施,对学生的英语学习及礼貌养成有积极意义。但礼貌原则在英语教学中的运用效果分析仍有待检验,如何合理评估礼貌原则在听力教学中的效力影响,仍需后续大量实验测试对比验证。

#### 参考文献

- [1] LEECH G N. Principle of pragmatics [M]. London: Longman, 1983.
- [2] 刘润清. 关于Leech的“礼貌原则” [J]. 外语教学与研究, 1987 (02): 42-46+80.